

**KÖLCSONSZERZŐDÉS A „SIKERES MAGYARORSZÁGÉRT
ÖNKORMÁNYZATI INFRASTRUKTÚRA FEJLESZTÉSI PROGRAM” KERETÉBEN**

ÖKIF azonosító: R-OKIF/032901/0010/RAIF/KOKC/001 *lotel*

Mely létrejött egyrészről a

Másrészről a(z)

Raiffeisen Bank Zrt.

Székhely: 1054 Budapest, Akadémia utca 6.
Cégjegyzékszám: 01-10-041042

Központi Fiókja

Cím: 1054 Budapest, Akadémia utca 6.

- a továbbiakban mint Bank -

Pilisvörösvár Város Önkormányzata

Cím: 2085 Pilisvörösvár, Bajcsy-Zsilinszky tér 1.

Elszámolási számlaszám: 12001008 -
00166871 - 00200003

- a továbbiakban mint Ügyfél vagy Adós -

- Bank és Ügyfél együttesen a továbbiakban „Felek” - között az alábbi feltételek szerint:

Preambulum

Felek rögzítik, hogy a jelen Kölcsönszerződés az Ügyfél által TED 2010/S 84-126648 számon kiírt „Fejlesztési célhitel felvétele 100 és 230 Mft értékben” tárgyban lefolytatott közbeszerzési eljárás eredményeként jött létre az ajánlatkérő Ügyfél és a nyertes ajánlattevő Bank között a felhívásban, a dokumentációban és a nyertes ajánlatban foglalt feltételek szerint. A közbeszerzési eljárásra tekintettel jelen Kölcsönszerződés mellékletét képezi a közbeszerzési eljárás során az ajánlatkérő által készített ajánlati felhívás és dokumentáció, valamint a nyertes ajánlattevő által benyújtott ajánlat. Minden olyan kérdésben, amit jelen szerződés nem rendez, a közbeszerzési eljárás során készített iratanyag az irányadó. Amennyiben a jelen Kölcsönszerződés illetve az ahhoz kapcsolódó kiegészítő megállapodások, biztosítéki szerződések, vagy a Bank Általános Üzleti Feltételei bármely rendelkezése ellentétben állna a jelen Kölcsönszerződés megkötése érdekében lefolytatott közbeszerzési eljárás ajánlati felhívásával, dokumentációjával, úgy ez utóbbi(aka)t kell alkalmazni.

I.

A szerződés tárgya, célja

1. **Jelen Kölcsönszerződés tárgya, célja.** Ügyfélnek közösségi ház átalakítása céljából 100.000.000,- Forint összegű kölcsönre [a továbbiakban: "Kölcsön"] van szüksége. Bank kötelezettséget vállal a jelen Kölcsönszerződésben meghatározott feltételekkel a Kölcsön nyújtására.

A Bank és a Magyar Fejlesztési Bank Zrt. (1051 Budapest, Nádor u. 31., Cg. 01-10-041712) (a továbbiakban "**MFB**") között:

- 2004. december 2. napján Keretmegállapodás jött létre Sikeres Magyarország Infrastruktúrafejlesztési Hitelprogram (a továbbiakban "**Hitelprogram**") alapján biztosított hitelek alapvető rendelkezéseiről, (a továbbiakban "**Keretmegállapodás**"), amelyek alapján a Bank a programban részt venni jogosult személyek részére – többek között – az MFB által refinanszírozott kedvezményes kamatozású forint hiteleket biztosít.

3. hitelcél: Közoktatási célú beruházások

- 3.1 közoktatási intézmények műszaki felújítása és rekonstrukciója,
- 3.2 fűtés és világítási rendszer korszerűsítése,
- 3.3 tornaterem, tornaszoba, játékszoba, tanuszoda, az ezekhez kapcsolódó vizesblokk építése, felújítása,
- 3.4 a mozgássérültek akadálymentes közlekedésének megoldásához szükséges beruházások.

2. A Kormány 2288/2004. (XI.17.) számú határozatában előírta, hogy a Magyar Fejlesztési Bank Zrt. (a továbbiakban: **MFB**) dolgozza ki és hirdesse meg a Sikeres Magyarországért Önkormányzati Infrastruktúra Fejlesztési Hitelprogramot. A Magyar Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozása miatt az MFB 2004. november 30-i hatállyal meghirdette az uniós követelményeknek megfelelő Hitelprogram feltételeit tartalmazó – azóta többször módosított – Tájékoztatóját (a továbbiakban: **Tájékoztató**).
3. Jelen Kölcsönszerződés megkötésére a Hitelprogram keretében kerül sor és Kölcsönt Bank a Keretmegállapodás szerint nyújtja az Adós részére.

II.

Értelmező rendelkezések és előfeltételek

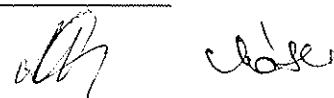
1. **Teljes Tartozás fogalma.** Amennyiben jelen Kölcsönszerződés "Teljes Tartozást" említ, úgy az alatt Ügyfélnek Bankkal szemben mindenkor fennálló valamennyi tartozását érteni kell, feltéve, hogy azok jogcímei és mértéke a jelen Kölcsönszerződés meghatározott fejezetében vagy a Kondíciós Listában vagy Hirdetményben rögzítésre kerülnek. A Teljes Tartozás magában foglalja különösen, de nem kizárólagosan: (a) Ügyfél által még meg nem fizetett teljes tőkeintélevőséget (esedékes, késedelmes és még nem esedékes összesen); (b) az ügyleti kamatot; (c) a késedelmi kamatot illetve (d) Ügyfélnek Bankkal szemben keletkezett minden egyéb, a fentiekben nem felsorolt fizetési kötelezettségét.

Ügyfélnek Bankkal szemben fennálló mindenkori Teljes Tartozása összegének megállapítása szempontjából Bank üzleti könyvei az irányadóak, kivéve, ha azok bizonyíthatóan tévesek.

2. **Szóhasználat.** Jelen Kölcsönszerződés értelmezése során az azonos elnevezésű szavak, kifejezések ugyanazon jelentéssel bírnak, függetlenül attól, hogy jelen Kölcsönszerződés mely pontjában kerülnek említésre. Felek rögzítik továbbá, hogy az "illetve" szó "és/vagy" jelentéssel, a "valamint" szó "és" jelentéssel bír. Ügyfél tudomásul veszi, hogy jelen Kölcsönszerződésben használt kifejezések Bankkal kötött egyéb szerződésben – az adott szerződés tárgyára való tekintettel – eltérő tartalmúak lehetnek, ezért jelen Kölcsönszerződés értelmezése során jelen Kölcsönszerződés tárgyának és céljának szem előtt tartásával kell eljárni. Felek rögzítik továbbá, hogy a fejezet illetve egyéb címek tájékoztató jellegűek, és nem befolyásolják a jelen Kölcsönszerződés értelmezését, illetve csak a hivatkozások megkönnyítésére szolgálnak. A Hitelprogram Tájékoztatójában, szerződéseiben és egyéb dokumentumaiban szereplő fogalmakat mindig a hatályos jogszabályi előírásokkal összhangban kell értelmezni.
3. **Hónap fogalma.** (a) Amennyiben jelen Kölcsönszerződés hónapot ["havi"; "havonta"] említ, akkor ott a hónap egy adott kezdőidőponttól számított következő hónap kezdőidőpontnak megfelelő napjáig tart. (b) Amennyiben a következő hónapnak a kezdőidőpontnak megfelelő napja nincs, akkor a hónap az adott naptári hónap utolsó napján fejeződik be. Amennyiben akár az (a), akár a (b) pont számítása szerint a hónap nem banki munkanapra végződik, úgy a hónap utolsó napja, az azt követő első banki munkanap. Ügyfél tudomással bír arról, hogy amennyiben a munkaszüneti nap miatt a hónap nem az adott kezdőidőponttól számított következő hónap kezdőidőpontnak megfelelő napján ér véget, a rá következő havi időszak utolsó napját a fenti (a) vagy (b) pont szerinti szabályok figyelembevételével kell megállapítani, az eredeti kezdő időpont alapul vételével.
4. **Negyedév, félév, év fogalma.** A negyedév, félév, év fogalmát a hónap fogalmának alapulvételével kell értelmezni.
5. **Esedékesség időpontja munkaszüneti nap esetén - banki munkanap.** Felek rögzítik, hogy ha bármely, jelen Kölcsönszerződésben meghatározott rendszeresen fizetendő, vagy időszakosan számított fizetési kötelezettség esedékessége munkaszüneti napra esik, akkor forintban teljesítendő fizetési kötelezettség esetén a munkaszüneti napot követő első banki munkanapon.
6. **Bank jelen Kölcsönszerződésben foglalt kötelezettségei teljesítésének előfeltétele.**

Felek ehelyütt rögzítik, hogy a Bank által az alábbiak szerint előírt dokumentumok rendelkezésre állnak:

- Ügyfél által kitöltött és aláírt Adatlap az MFB minta alapján,
- Az Adatlappal egyidejűleg az Ügyfél köteles a Bank rendelkezésére bocsátani az APEH, illetve a VPOP 30 napnál nem régebben kiállított igazolását arról, hogy nincs lejárt



esedékességű adó- vagy adók módjára behajtható köztartozása, kivéve, ha Ügyfél az Adatlap benyújtásának időpontjában szerepel az Adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (továbbiakban: Art.) 178.§ 32. pontja szerinti köztartozásmentes adózói adatbázisban.

- Ügyfél legfrissebb költségvetése és beszámolója,
- Ügyfél hitelfelvételére vonatkozó képviselő testületi határozat.

Felek ehelyütt rögzítik, hogy a Bank által az alábbiak szerint előírt dokumentumok legkésőbb az első Lehívó levél Bankhoz történő megküldéséig rendelkezésre álljanak:

- Ügyfél Bankkal kötött elszámolási számlájára vonatkozó szerződés aláírt formában és Ügyfél képviselőinek aláírásmintája Bank által rendelkezésre bocsátott aláírási kartonon,
- Biztosítékok és egyéb, Bank által megkövetelt nyilatkozatok, dokumentumok rendelkezésre állása jelen Kölcsönszerződésben meghatározott módon,
- nyilatkozat az I.1. pontban meghatározott beruházás megvalósításához szükséges, az Adatlapon feltüntetett 5 %-os önerő meglétéről, melyet fizetésiszámla-kivonattal is igazolni kell.
- az első lehívás alkalmával a Lehívó levél benyújtásával egyidejűleg köteles a Bank rendelkezésre bocsátani az APEH, illetve a VPOP 30 napnál nem régebben kiállított igazolását arról, hogy nincs lejárt esedékességű adó- vagy adók módjára behajtható köztartozása, kivéve az alábbi eseteket:
 - amennyiben az Ügyfél a Bankhoz benyújtott hiteligénylőlaphoz mellékelte 30 napnál nem régebben kiállított APEH, VPOP igazolása az első lehívás időpontjában is 30 napnál nem régebbi, vagy
 - amennyiben Ügyfél az első lehívás időpontjában szerepel az Adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (továbbiakban: Art.) 178.§ 32. pontja szerinti köztartozásmentes adózói adatbázisban.

III. Kondíciók

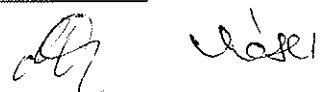
1. **A Kölcsön összege:** 100.000.000,- HUF, azaz egymillió forint

A Kölcsön pénzneme: Forint.

2. **A Kölcsön igénybevételei időszaka.** Ügyfél a Kölcsönt 2010. év augusztus hónap 6. napjától 2012. év augusztus hónap 6. napjáig veheti igénybe a jelen Kölcsönszerződésben meghatározott módon. Ügyfél tudomásul veszi, hogy az igénybe vétel kezdő időpontja a jelen Kölcsönszerződés VI.1. pontjában meghatározottak szerint változhat.
3. **A Kölcsön lejárata.** Ügyfél a jelen Kölcsönszerződésből eredő Teljes Tartozását – amennyiben jelen Kölcsönszerződés másként nem rendelkezik – legkésőbb 2030. év augusztus hónap 6. napjáig köteles megfizetni.
4. **A Kölcsön ügyleti kamatlába:** 3 havi EURIBOR + RKO1 + 1,25%

A Felek három hónapos kamatperiódusban állapodnak meg. A kamatperiódus a naptári negyedév első napján kezdődik és az utolsó napján végződik, kivéve az első és az utolsó kamatperiódust. Az első kamatperiódus a Kölcsön első folyósításának napján kezdődik és a folyósítás naptári negyedévének megfelelő naptári negyedév utolsó napjáig tart. A további kamatperiódusok tekintetében a kamatperiódus első napja megegyezik a megelőző kamatperiódus utolsó napját követő nappal. Az utolsó kamatperiódus az utolsó tőketörlesztő részlet esedékességének napján végződik.

A kamatperiódus alapkamatának (3 havi EURIBOR) megállapítására a tárgynegyedév első napját 2 banki munkanappal megelőzően kerül sor. A kamatperiódus alapkamata megegyezik a naptári negyedév első napjára megállapított, a Reuters EURIBOR oldalán rögzített 3 hónapos éves százalékban kifejezett kamat mértékével. Első folyósítás esetén az alapkamat mértéke az első folyósítás naptári negyedévére megállapított alapkamat lesz. Amennyiben a naptári negyedév első napja nem banki munkanap, úgy a naptári negyedév első napját megelőző banki munkanapra megállapított kamatok az irányadóak.



RK01: Az MFB által a különböző hitelcélok esetében alkalmazott refinanszírozási kamatfelár, amelynek mértékét a tárgyévet megelőző november 30. napjáig az MFB teszi közzé.

Az ügyleti kamat számítása 360 napos bázison történik.

5. Bank a kamatlábváltozásról az Ügyfelet egyidejűleg értesíti, az esedékes ügyleti kamatot pedig már a változásnak megfelelően számolja el. Amennyiben Ügyfél az értesítéstől számított 3 napon belül írásban jelzi Banknak, hogy a jelen Kölcsönszerződést a megváltozott ügyleti kamatlábbal nem kívánja a továbbiakban fenntartani, úgy Ügyfél jogosulttá válik a Kölcsön előtörlesztési költségek nélküli teljes előtörlesztésére.
6. **Az ügyleti kamat kiszámításának módja.** A Kölcsön igénybevételétől ténylegesen eltelt naptári napok száma/360.
7. **A Kölcsön igénybevétele - lehívás.** A Kölcsön igénybevétele, azaz lehívása a jelen Kölcsönszerződés mellékletében meghatározott formájú és tartalmú lehívó levél [a továbbiakban: "Lehívó levél"] Bankhoz történő megküldésével történik.

Ügyfél a Lehívó levélhez csatolni köteles a jelen Kölcsönszerződés I.1. pontjában megjelölt beruházáshoz kapcsolódó, a Bank által elfogadott, műszaki ellenőr által igazolt számla vagy azzal egyenértékű számviteli dokumentum másolatát. A Lehívó levélhez a hitelkérelem benyújtását követően, és az azt megelőző 6 (hat) hónap során keletkezett – bizonyíthatóan az I.1. pontban meghatározott beruházás megvalósításával kapcsolatban felmerült költségekre vonatkozó –, a Bank által elfogadott, műszaki ellenőr által igazolt számla (azzal egyenértékű számviteli dokumentum) csatolható. Ezen feltételeknek megfelelően benyújtott számlák összegének az Adatlapon feltüntetett forrásarányának megfelelő mértéke fizethető ki. Amennyiben az Ügyfél igazolja, hogy az Adatlapon feltüntetett önerőt teljes egészében elköltezte a beruházáshoz kapcsolódó számlák pénzügyi teljesítésére, akkor a további benyújtott számlák összege 100%-ban kifizethető a Kölcsön összeg erejéig. A számla pénzügyi teljesítését minden esetben fizetésiszámla-kivonat másolatával vagy készpénzes számla esetében a kifizetési pénztárbizonylat és a vállalkozó által aláírt átvételi elismervény másolatával kell igazolni. A Kölcsön utolsó részlete lehívásának további feltétele, hogy az Ügyfél az I.1. pontban megjelölt beruházás átadás-átvételi jegyzőkönyvét a Banknak bemutassa. Amennyiben a beruházás anyagi, műszaki vagy forrásösszetétele megváltozott, az utolsó részlet lehívásakor Ügyfél a módosított Adatlapot vagy egyéb a változás bejelentésére alkalmas dokumentumot is köteles csatolni.

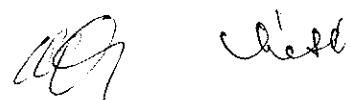
8. A Lehívó levélben Ügyfél pontosan megjelöli a folyósítás napját és azt megküldi Banknak oly módon, hogy az a folyósítás napját megelőző 5. banki munkanap délelőtt 10 óráig Bankhoz beérkezzen. Vita esetén Banki érkeztető bélyegzőn szereplő időpont az irányadó.

Amennyiben Ügyfél a Kölcsön igénybevételéről, azaz a lehívásról a Lehívó levél Bankhoz történő megküldésével nem intézkedik az igénybevételi lehetőség megszűnéséig, a Kölcsön igénybevételének lehetősége megszűnik.

A Bank Kölcsönt mindaddig nem folyósít, amíg a hitelcél(oka)t refinanszírozó MFB a Bank részére a Bank és az MFB között létrejött Keretmegállapodásnak megfelelően a refinanszírozási forrást nem biztosítja.

9. **A folyósítás napja.** Bank a Kölcsönt Ügyfélnek szakaszosan, a jelen Kölcsönszerződésben megjelölt beruházás teljesítését igazoló számla alapján folyósítja, a Lehívó levél szerinti napon, de legkésőbb az igénybevételi lehetőség megszűnéséig. Az igénybevételi lehetőség megszűnéséig Ügyfél által le nem hívott összeget Bank nem folyósítja.
10. **A folyósítás módja.** A folyósítás úgy történik, hogy Bank a Kölcsönt az Ügyfélnek az elszámolási számláján jóváírja.
11. **A Kölcsön tőkeösszegének esedékessége, türelmi idő.** A Kölcsön tőke összege a jelen Kölcsönszerződés megkötésének napjától számított 24 hónapos türelmi időt követően az alábbi időpontokban egyenlő negyedéves részletekben esedékes.

Lejárat: 2012 év augusztus hónap 6. nap	Esedékes tőkeösszeg:	1.370.000,- Ft
Lejárat: 2012 év november hónap 6. nap	Esedékes tőkeösszeg:	1.370.000,- Ft



Lejárat: 2028 év augusztus hónap 6. nap	Esedékes tőkeösszeg:	1.370.000,- Ft
Lejárat: 2028 év november hónap 6. nap	Esedékes tőkeösszeg:	1.370.000,- Ft
Lejárat: 2029 év február hónap 6. nap	Esedékes tőkeösszeg:	1.370.000,- Ft
Lejárat: 2029 év május hónap 6. nap	Esedékes tőkeösszeg:	1.370.000,- Ft
Lejárat: 2029 év augusztus hónap 6. nap	Esedékes tőkeösszeg:	1.370.000,- Ft
Lejárat: 2029 év november hónap 6. nap	Esedékes tőkeösszeg:	1.370.000,- Ft
Lejárat: 2030 év február hónap 6. nap	Esedékes tőkeösszeg:	1.370.000,- Ft
Lejárat: 2030 év május hónap 6. nap	Esedékes tőkeösszeg:	1.370.000,- Ft
Lejárat: 2030 év augusztus hónap 6. nap	Esedékes tőkeösszeg:	1.360.000,- Ft

12. **Az ügyleti kamat esedékessége.** Az ügyleti kamatot Ügyfél naptári negyedévenként utólag – az adott naptári negyedévet követő hónap első banki munkanapján –, illetőleg az utolsó tőke törlesztő részlet esedékességékor fizeti meg
13. **Értesítés időszakosan számított fizetési kötelezettségek pontos mértékéről.** Bank az időszakosan számított fizetési kötelezettségek pontos mértékéről az esedékesség időpontjától számított legkésőbb 8 banki munkanapon belül Ügyfél számára előzetes értesítést küld, amely szerint Ügyfél köteles azt a jelen Kölcsönszerződésben rögzített határidőben megfizetni.
14. **Ügyfél fizetési kötelezettségei teljesítésének időpontja.** Ügyfél Bankkal szemben jelen Kölcsönszerződés alapján fennálló fizetési kötelezettségét abban az időpontban teljesíti, amikor azt Bank az Ügyfél elszámolási számláján jóváírja.
15. **Előtörlesztés.** Ügyfél a fennálló Kölcsön összegének egészét vagy egy részét bármikor díjmentesen előtörlesztheti a következő feltételekkel: Ügyfél előtörlesztési szándékáról az előtörleszteni kívánt összeg megjelölésével írásban értesíti Bankot. Bank az előtörlesztést levél vagy SWIFT üzenet formájában közli az MFB-vel. Az előtörlesztett összegekkel Ügyfél a jelen Kölcsönszerződés III./11. pontja szerinti utolsó törlesztő részlete(ke)t csökkenti. A Bank az MFB részére küldött értesítéshez csatolja az előtörlesztés miatti új lejáratú ütemtervet. Az MFB az új lejáratú ütemezés elfogadásával 6 banki munkanapon belül levélben értesíti a Bankot. A Bank az előtörlesztés MFB általi elfogadásáról Ügyfelet értesíti, az értesítéshez mellékeli az új lejáratú ütemtervet; Ügyfél ezen értesítést követően jogosult előtörlesztést teljesíteni.
16. **Késedelembe esés jogkövetkezményei.** Ügyfél tudomásul veszi, hogy amennyiben a jelen Kölcsönszerződésből eredő bármely fizetési kötelezettségének határidőben bármely oknál fogva nem tesz eleget, Bank a lejárt tartozás mindenkor összege után ügyleti kamat + évi 6 % mértékű késedelmi kamatot számít fel.

IV. Biztosítékok

1. **Biztosítékok érvényesítése.** Bank jelen Kölcsönszerződés aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen fejezetben meghatározott biztosítékokat együttesen kizárólag Ügyfél Bankkal szemben fennálló Teljes Tartozása erejéig érvényesíti, függetlenül attól, hogy Ügyfél valamely biztosítékot magasabb értékben nyújtja Bank részére, mint amennyi a mindenkor Teljes Tartozása.
2. **A biztosítékok rendelkezésre állása.** Felek rögzítik, hogy Bank jelen Kölcsönszerződésből eredő kötelezettségei teljesítésének előfeltétele valamennyi, a jelen Kölcsönszerződésben meghatározott biztosíték rendelkezésre állása. A jelen pontban foglalt feltételektől Bank jogosult egyoldalúan eltekinteni.
3. **Felhatalmazó levélen alapuló beszedési megbízás.** Ügyfél felhatalmazza Bankot arra, hogy ha Teljes Tartozását vagy annak meghatározott részét esedékességkor nem fizeti meg, a pénzforgalomról szóló mindenkor hatályos jogszabályokban illetve jegybanki rendelkezésekben meghatározott, előnyösen rangsorolt fizetési megbízások teljesítésének sorrendjét követően, de minden más fizetési megbízást megelőzően, az esedékes tartozás összegével - felhatalmazó levélen alapuló beszedési megbízás alkalmazásával - Ügyfél más banknál vezetett fizetési számláját megterhelje.

Ügyfél kötelezettséget vállal arra, hogy Banknak a felhatalmazó levélen alapuló beszedési megbízás benyújtására irányuló jogosultságát a számlavezető hitelintézetéhez – a hitelintézet által



megkívánt és Bank által is elfogadott formában – a jelen Kölcsönszerződés aláírását követően haladéktalanul bejelenti, és a felhatalmazásnak a számlavezető hitelintézete általi nyilvántartásba vételéről szóló visszaigazolást Banknak két eredeti példányban megküldi. A felhatalmazó levélen alapuló beszedési megbízás, mint biztosíték, csak ebben az esetben áll a Bank rendelkezésére. A visszaigazolás beérkezéskéig a Bank a jelen Kölcsönszerződésből eredő kötelezettségeinek teljesítését megtagadhatja.

Ügyfél jelen Kölcsönszerződés aláírásával és a számlavezető hitelintézetéhez intézett felhatalmazó levélben is feltétlen kötelezettséget vállal arra, hogy ezen felhatalmazást kizárólag Bankkal együttesen vonja vissza.

Ügyfél kötelezettséget vállal arra, hogy Banknak a felhatalmazó levélen alapuló beszedési megbízás benyújtására való jogosultságát a jelen Kölcsönszerződés megkötését követően megnyitandó fizetési számlái tekintetében is bejelenti a számlavezető hitelintézetéhez, és a felhatalmazásnak Ügyfél számlavezető hitelintézete általi nyilvántartásba vételéről szóló visszaigazolást Banknak két eredeti példányban Fizetési számla megnyitását követő 5 napon belül megküldi. Amennyiben Ügyfél elmulasztja a jelen pontban meghatározott kötelezettségének teljesítését, és Bank tudomására jut, úgy Bank jogosult jelen Kölcsönszerződést azonnali hatállyal felmondani.

4. **Beszámítás.** Ügyfél felhatalmazza Bankot arra, hogy amennyiben Teljes Tartozását vagy annak egy részét nem teljesíti, Bank Ügyfél előzetes értesítése nélkül a tartozás összegével Ügyfél Banknál vezetett bármely fizetési számláját megterhelje, azaz a lejárt pénztartozás összegét a Ptk. beszámításra vonatkozó szabályai szerint beszámítsa. Bank a beszámítási jogát Ügyfél lekötött pénzeszközei, betétei tekintetében is érvényesítheti függetlenül a lekötési idő lejártától, azaz Bank a betéteket feltörheti. Az ebből eredő esetleges kamatveszteségének megtérítését Ügyfél Banktól nem követelheti

Ügyfél kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben a Banknál vezetett költségvetési elszámolási számláját megszünteti, abban az esetben felhatalmazza Bankot, hogy ha Teljes Tartozását vagy annak meghatározott részét esedékességkor nem fizeti meg, a más hitelintézetnél nyitott költségvetési elszámolási számláját a pénzforgalomról szóló mindenkor hatályos jogszabályokban illetve jegybanki rendelkezésekben meghatározott, előnyösen rangsorolt fizetési megbízások teljesítésének sorrendjét követően, de minden más fizetési megbízást megelőzően, az esedékes tartozás összegével - felhatalmazó levélen alapuló beszedési megbízás alkalmazásával - megterhelje.

Ügyfél kötelezettséget vállal arra, hogy Banknak a felhatalmazó levélen alapuló beszedési megbízás benyújtására irányuló jogosultságát az új költségvetési elszámolási számláját vezető hitelintézethez – a hitelintézet által megkívánt és Bank által is elfogadott formában – az érintett számla megnyitását követő 5 munkanapon belül bejelenti, és a felhatalmazásnak a számlavezető hitelintézete általi nyilvántartásba vételéről szóló visszaigazolást Banknak két eredeti példányban megküldi.

Ügyfél kötelezettséget vállal arra, hogy ezen felhatalmazást kizárólag Bankkal együttesen vonja vissza.

Ügyfél kötelezettséget vállal arra, hogy a fenti előírásnak a jelen szerződés hatálya alatt megnyitandó valamennyi költségvetési elszámolási számlája tekintetében eleget tesz.

Amennyiben Ügyfél elmulasztja a jelen pontban meghatározott kötelezettségének teljesítését, úgy Bank jogosult jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani.

V.

Pénzügyi és egyéb nyilatkozatok, kötelezettségvállalások

1. **Korlátlan szerződéskötési jogosultság.** Ügyfél kijelenti, hogy működése a jelenleg hatályos magyar jogszabályoknak megfelel.

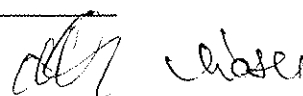
Ügyfél és Ügyfél nevében eljáró személyek szavatolják, hogy a jelen Kölcsönszerződés aláírásához, valamint az abban foglalt kötelezettségek teljesítéséhez valamennyi szükséges hatósági engedéllyel, jogosítvánnyal illetve bármely belső eljárási rend vagy szabályzat által előírt felhatalmazással rendelkeznek illetőleg azokat beszerezték.

2. **Teljesítési képesség.** Ügyfél kijelenti, hogy a jelen Kölcsönszerződés aláírásakor ellene semmifajta olyan eljárás, intézkedés vagy követelés érvényesítés nincs folyamatban, mely hátrányosan befolyásolhatja Ügyfél gazdasági vagy jogi helyzetét, illetve mely csökkentené Ügyfél azon képességét, hogy a jelen Kölcsönszerződésből származó pénzügyi kötelezettségeit időben teljesítse.
3. **Ügyfél tájékoztatási kötelezettsége Bank felé.** Ügyfél kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen Kölcsönszerződés hatálya alatt Bankot tájékoztatja az alábbi tények és események vonatkozásában:
 - adósságrendezési eljárás kezdeményezésére vonatkozó döntés meghozatala (még a bírósági beadás előtt),
 - adósságrendezési eljárás megindítása iránti kérelem beadásának elhatározása, illetve egyéb hitelezők ilyen irányú szándéka esetén az arról történt tudomásszerzést követően haladéktalanul,
 - bármilyen bírósági, vagy hatósági kötelezés (jogerős), mely Ügyfél 50.000.000 HUF összeget meghaladó fizetési kötelezettségét írja elő,
 - Ügyfél társasága által olyan társaságban szerzett bármilyen részesedés, amely szintén hitelezési kapcsolatban áll Bankkal,
 - Ügyfélnek más hitelintézettel szemben lejárt tartozása keletkezik.Fentieken túlmenően Ügyfél kötelezi magát arra, hogy minden olyan információt az Ügyfél általános, gazdasági, pénzügyi és jogi helyzetéről haladéktalanul Bank rendelkezésére bocsát, melyre Bank esetenként ésszerűen igényt tart. Ügyfél kijelenti, hogy a jelen Kölcsönszerződés kapcsán tett pénzügyi nyilatkozatai, valamint kötelezettségvállalásai pénzügyi és gazdasági helyzetéről az adott nyilatkozat/kötelezettségvállalás tételekor hű és pontos képet tükröznek.
4. **Pénzügyi dokumentumok megküldése.** Ügyfél kijelenti, hogy a jelen Kölcsönszerződés hatálya alatt éves költségvetését minden év március 31-ig, éves beszámolóját a Képviselő Testület jóváhagyását követő 15 napon belül, de legkésőbb június 30-ig a Bank részére megküldi.
5. **Bank ellenőrzési joga.** Ügyfél tudomásul veszi, hogy Banknak indokolt esetben jogában áll az általa szükségesnek tartott mértékben bármikor, Ügyfél gazdasági tevékenységének zavarása nélkül Ügyfél vagyoni, gazdasági, jogi helyzetét, gazdálkodását, Ügyfél jelen Kölcsönszerződésben vállalt kötelezettségeinek teljesítését, nyilatkozatainak valóságát, a Kölcsön felhasználását, az I.1. pontban meghatározott beruházás megvalósítását ellenőrizni, különösen a jelen Kölcsönszerződésben meghatározott hitelcél érdekében.
6. **Jogellenesség.** Jogellenesség esete áll fenn akkor, ha bármely időpontban akár az Ügyfél, akár Bank részéről jogszabályba ütközik vagy ütközne a jelen Kölcsönszerződésben foglalt bármely vagy összes kötelezettség vagy jogosultság teljesítése vagy végrehajtása, illetve akár az Ügyfél, akár Bank bármely jelen Kölcsönszerződésből eredő kötelezettsége vagy jogosultsága érvénytelen, kikényszeríthetetlen lenne vagy azzá válna.

Amennyiben a fent leírt bármilyen alapon jogellenesség esete következne be, Banknak az Ügyfélhez intézett ilyen tartalmú értesítésével

- (a) az Ügyfélnek a jelen Kölcsönszerződés alapján Bank felé fennálló összes fizetési kötelezettsége az értesítés napjával esedékessé és lejárttá válik, melynek következtében az Ügyfél köteles jelen Kölcsönszerződésből eredő Teljes Tartozását azonnali hatállyal megfizetni, illetve
- (b) továbbá Bank azonnali hatállyal, egyoldalúan visszavonhatja minden további hitel jellegű kötelezettségvállalását.

Jogellenesség bekövetkezése esetén mind Bank, mind pedig az Ügyfél egymással együttműködve köteles minden ésszerű lépést megtenni a bekövetkezett vagy bekövetkező hátrányos hatások



csökkentése érdekében.

7. **A Hitelprogrammal kapcsolatos előírások betartása.** Bank jelen Kölcsönszerződés kapcsán ellenőrzi, hogy Ügyfél és az általa megvalósítani kívánt beruházás megfelel-e a Hitelprogramban való részvétel feltételeinek. Bank a Kölcsönt a Tájékoztatóban meghatározott feltételekkel nyújtja.
8. **MFB ellenőrzési joga.** Adós hozzájárul ahhoz, hogy a hitelintézetekről és a pénzügyi vállalkozásokról szóló 1996. évi CXII. törvény 51. § (1) bekezdésének a) pontja értelmében a hiteligénylővel és a beruházással kapcsolatban a finanszírozó hitelintézet minden, rendelkezésére álló, üzleti, vagy banktitkot képező tény, információt, megoldást vagy adatot korlátozás mentesen az MFB Magyar Fejlesztési Bank Zártkörűen Működő Részvénytársaság, a Magyar Fejlesztési Bank Részvénytársaságról szóló 2001. évi XX. törvény mellékletében mindenkor felsorolt társaságok, a 2001. évi XX. törvényben meghatározott feladatok ellátása érdekében alapított gazdasági társaságok, az MFB Zrt. tulajdonosi joggyakorlásával érintett társaságok, továbbá mindezen társaságok jogutódai (a továbbiakban ezen társaságok együttesen: MFB Csoport), továbbá az MFB Zrt. részére forrást biztosító nemzetközi fejlesztési intézmények, például a CEB, az EIB tudomására hozza, és ezen adatokat, információkat, értesítéseket az MFB Csoport pénzügyi szolgáltatási, kiegészítő pénzügyi szolgáltatási vagy egyéb, az 1996. évi CXII. törvény alapján kockázatvállalásnak minősülő, illetőleg biztosítási szolgáltatási, befektetési szolgáltatási, vagy kiegészítő befektetési szolgáltatási tevékenysége kapcsán felhasználhassa, azzal a korlátozással, hogy ezen adatokat, információkat, értesítéseket – az alábbiak kivételével – nem hozhatja nyilvánosságra, és nem teheti az MFB Csoporton és a nemzetközi fejlesztési intézményeken kívüli személyek számára hozzáférhetővé. Az MFB Csoportba tartozó társaságok tételes felsorolását, a társaságok személyében bekövetkező változásokat Adós a hatályos jogszabályokban és az MFB Zrt. honlapján kíséri figyelemmel. Az adatok, információk felhasználási céljai a következők: MFB Csoport szintű ügyfél-adatbázis létrehozása, MFB Csoport szintű nagykockázat-vállalási korlát, valamint limit megállapítása és figyelése, az ügyfélre vonatkozó, újabb kockázat vállalása szempontjából releváns adat vagy tény megosztása, statisztikai célú elemzések készítése, a termékfejlesztési munka támogatása. Adós tudomásul veszi, hogy a kölcsön forrását az MFB Zrt. részben vagy egészben nemzetközi fejlesztési intézmények, a CEB, az EIB által biztosított források felhasználásával nyújtja. Adós hozzájárul ahhoz, hogy az MFB Zrt., az MFB Zrt. részére forrást biztosító nemzetközi fejlesztési intézmények, a CEB, az EIB, illetőleg ezek meghatalmazottjai, a beruházás megvalósítását a helyszínen is ellenőrizhessék. Adós kötelezettséget vállal arra, hogy az MFB Zrt., valamint az MFB Zrt. részére forrást biztosító nemzetközi fejlesztési intézmények részére átad minden általuk kért információt és dokumentumot.
9. **Közérdekű adatok nyilvánosságára vonatkozó tájékoztatás.** Bank tájékoztatja Ügyfelet, hogy a személyes adatok védelméről és a közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló 1992. évi LXIII. törvény alapján az állami vagy helyi önkormányzati feladatot, valamint jogszabályban meghatározott egyéb közfeladatot ellátó szerv vagy személy (a továbbiakban együtt: szerv) a feladatkörébe tartozó ügyekben - így különösen az állami és önkormányzati költségvetésre és annak végrehajtására, az állami és önkormányzati vagyon kezelésére, a közpénzek felhasználására és az erre kötött szerződésekre, a piaci szereplők, a magánszervezetek és - személyek részére különleges vagy kizárólagos jogok biztosítására vonatkozóan - köteles elősegíteni és biztosítani a közvélemény pontos és gyors tájékoztatását. A tájékoztatás részletes feltételeit a 1992. évi LXIII. törvény tartalmazza.
10. **Hitelprogrammal kapcsolatos nyilatkozatok.** Ügyfél jelen Kölcsönszerződés aláírásával kijelenti, hogy nem áll fenn vele kapcsolatban olyan körülmény, amely a Hitelprogramban való részvételét kizárná; e körülmények különösen:
- (a) a jelen Kölcsönszerződés megkötését megelőző három éven belül az államháztartás alrendszeréből juttatott valamely állami támogatással összefüggésben a támogatási szerződésben vállalt kötelezettségének nem, vagy csak részben tett eleget;
 - (b) lejárt esedékességű, 60 napot meghaladó adó- vagy adók módjára behajtható köztartozása van, kivéve, ha az adóhatóság számára fizetési halasztást vagy részletfizetést engedélyezett;
 - (c) adósságrendezési eljárás alatt áll;
 - (d) nem felel meg a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvényben meghatározott hitelfelvételi korlátnak.

Handwritten signatures and initials.

VI.

A szerződés hatálybalépése, módosítása, megszűnése

- Hatálybalépés.** A jelen Kölcsönszerződés azon a napon lép hatályba, amelyen annak kettő - Felek által változatlan tartalommal aláírt - példánya Bank rendelkezésére áll. A hatálybalépés további feltétele, hogy Bank az MFB-vel a refinanszírozási kölcsönszerződést megkösse. Felek megállapodnak, hogy amennyiben a refinanszírozási kölcsönszerződésben szereplő rendelkezésre tartás (igénybe vétel) kezdő időpontja későbbi, mint a jelen Kölcsönszerződés III.2. pontjában meghatározott kezdő időpont, abban az esetben a refinanszírozási kölcsönszerződésben meghatározott rendelkezésre tartás kezdő időpontot fogadják el irányadónak jelen Kölcsönszerződés vonatkozásában is; Erről az időpontról Bank írásban tájékoztatja Ügyfelet.
- Módosítás.** Jelen Kölcsönszerződést Felek kizárólag közös megegyezéssel, írásban, a Kbt. 303.§-nak megfelelően módosíthatják, kivéve, ha jelen Kölcsönszerződés másképpen rendelkezik.

Felek kifejezetten rögzítik, hogy amennyiben 1.) az MFB a jelen szerződést a Hitelprogramba nem fogadja be; vagy 2.) a Bank részére a Keretmegállapodás szerinti refinanszírozást bármilyen okból megtagadja, vagy visszavonja; vagy 3.) az MFB a Keretmegállapodást egyoldalúan módosítja, és ennek következtében a jelen szerződés módosítása válik szükségessé, akkor ezen körülmények a Kbt. 303.§-ban foglaltak szerint a szerződés kötést követően a szerződés kötés előtt előre nem látható ok következtében beállott körülménynek minősülnek. Bármely ezen körülmény fennállása esetén a Felek vállalják, hogy a Kölcsön kamatlábát – az MFB általi módosításnak megfelelő mértékben és a Hitelprogramban alkalmazható maximális kamat mérték betartásával - megemelik és az ennek következtében szükségessé váló szerződésmódosítást aláírják. Felek kifejezetten megállapítják, hogy az MFB által egyoldalúan módosítható és közzétett refinanszírozási kamattalár (RKO1, RKO2, RKO3) mértékének változása nem eredményezi jelen kölcsönszerződés módosítását, azt felek automatikusan alkalmazzák.

- Részleges érvénytelenség.** Amennyiben a jelen Kölcsönszerződés valamely rendelkezése vagy rendelkezésének egy része - jogszabályi módosulás vagy Felek közös megegyezése alapján - hatályát veszti, vagy végrehajthatatlannak bizonyul, illetve érvénytelenné válik, ez nem érinti a többi rendelkezés hatályát vagy érvényét. Ebben az esetben a Felek kötelesek a mindenkori hatálytalanná vált vagy érvénytelen rendelkezést olyan hatályos vagy végrehajtható érvényes rendelkezéssel helyettesíteni, amely a lehető legjobban megfelel a hatályát veszített vagy végrehajthatatlan, illetve érvénytelen rendelkezés szellemének és gazdasági célkitűzésének.
- Jelen Kölcsönszerződés megszűnése.** Jelen Kölcsönszerződést Felek közös megegyezéssel bármikor megszüntethetik, illetve megszűnik, ha az igénybevételi lehetőség megszűnik, feltéve, hogy Ügyfél Bank felé fennálló Teljes Tartozását hiánytalanul előzetesen megfizesse.

Ameddig Ügyfél Teljes Tartozása megfizetésre nem került a jelen Kölcsönszerződés "Biztosítékok"; "Pénzügyi és egyéb kötelezettségvállalások, nyilatkozatok"; a jelen, valamint a "Záró rendelkezések" fejezetének rendelkezései hatályban maradnak.

- Bank azonnali hatályú felmondási joga.** Amennyiben jelen pontban rögzített események bármelyike bekövetkezik vagy körülmények bármelyike fennáll, vagy arra esély mutatkozik, Banknak jogában áll jelen Kölcsönszerződést azonnali hatállyal felmondani, vagy Ügyfelet további biztosítékok adására felszólítani:

- a Ptk. 525. §-ban meghatározott valamennyi esetben.
- a jelen Kölcsönszerződésben kifejezetten ekként meghatározott esetekben;
- ha Ügyfél a Kölcsönrel kapcsolatos lényeges kötelezettségét megszegi, vagy a jelen Kölcsönszerződés bármely rendelkezését súlyosan megsérti;
- ha Bank vizsgálata szerint Ügyfél vagyoni státuszában, a biztosítékok értékében olyan jelentős visszaesés, illetve változás következik be, amely kötelezettségei teljesítését veszélyezteti;
- amennyiben Ügyfél a Bankkal, vagy bármely más hitelintézettel, illetve a Bank érdekeltségébe tartozó vállalkozással, de különösen a Raiffeisen Lízing Zrt.-vel, Raiffeisen Property Lízing Zrt.-vel, RB Kereskedőház Kereskedelmi Kft.-vel, Raiffeisen Eszközlízing Zrt.-vel, Raiffeisen Energiaszolgáltató Kft.-vel vagy Raiffeisen Autó Lízing Kft.-vel kötött bármely szerződését jelentős mértékben megszegi, tekintettel arra, hogy ez egyben a jelen szerződés

- szempontjából is szerződésszegésnek minősül (cross default)
- (f) ha a Kölcsönt nem az 1.1. pontban meghatározott beruházás (fejlesztés) megvalósítására használták fel;
 - (g) ha a Kölcsön célja nem valósul meg.

6. Bank azonnali hatályú felmondásának jogkövetkezményei. Jelen Kölcsönszerződés Bank általi azonnali hatályú felmondása különösen az alábbi jogkövetkezményekkel jár:

- (a) Ügyfél Teljes Tartozása az azonnali hatályú felmondásról történő értesítés napján lejárttá és esedékessé válik és Ügyfél legkésőbb ettől a naptól kezdődően köteles késedelmi kamatot fizetni,
- (b) Bank jogosulttá válik a jelen Kölcsönszerződés alapján kikötött valamennyi biztosíték egyidejű igénybevitelére, és jelen Kölcsönszerződésben rögzített bármely jogosultságának a gyakorlására, melynek során:
 - Bank Ügyfél szerződésszegésének bekövetkezése esetén a kikötött biztosítékokat illetve jogokat saját belátása szerinti sorrendben veszi igénybe, valamint jogosult választani, hogy a biztosítékok illetve jogok közül melyeket veszi igénybe;
 - az igénybe nem vett biztosítékokról illetve jogokról Bank nem mond le, azokat folyamatosan érvényesítheti, és az egyes biztosítékok illetve jogok érvényesítése vagy igénybevétele nem jelenti az egyéb vagy további biztosítékok illetve jogok érvényesíthetőségének vagy igénybevehetőségének megszűntét,
 - és mivel a jelen Kölcsönszerződésben kikötött jogok illetve biztosítékok kumulatív jellegűek (egyszerre és egymástól függetlenül vehetők igénybe) és mindaddig érvényesíthetők, ameddig Banknak követelése áll fenn a jelen Kölcsönszerződés alapján Ügyféllel szemben.

A felmondás hatályát nem érintik Ügyfélnek Bank által megküldött és Ügyfél fizetési hátralékát jelző kimutatások.

VII.

Záró rendelkezések

1. **Értesítések módja.** Amennyiben jelen Kölcsönszerződés másképpen nem rendelkezik, Ügyfél és Bank közötti valamennyi értesítést és közlést írásban kell elküldeni, melynek módja lehet:
 - (a) személyes átadás, a kézbesítés megtörténtét tanúsító módon;
 - (b) ajánlott vagy tértivevényes postai küldemény;
 - (c) telefax üzenet (ajánlott postai küldeménnyel megerősítve);
 - (d) Raiffeisen Expressz
2. **A kézbesítés időpontja.** Felek megegyeznek, hogy a nem személyes átadás útján történő értesítések - ellenkező bizonyításig - az alábbi időpontokban tekintendők kézbesítettnek:
 - (a) a telefaxon küldött értesítés a telefax készülék által nyomtatott report-ban megjelölt időpontban, amennyiben azonban Ügyfél és Bank telefax készülékei a jelen Kölcsönszerződés szempontjából jelentős eltérést tartalmazó időpontot mutatnak, akkor Bank készüléke által jelzett időpont irányadó, kivéve, ha Ügyfél ennek téves voltát bizonyítani tudja.
 - (b) Ügyfélnek küldött ajánlott küldemény az igazolt feladástól számított második munkanapon;
 - (c) a Raiffeisen Expresssen küldött illetve fogadott értesítés akkor elküldött Bank részéről amikor az elektronikus üzenet Banki rendszert elhagyja, és akkor megérkezett Bank számára, amikor az Bankhoz megérkezik.
3. **Adatvédelem.** Ügyfél tudomásul veszi, hogy Bank a magyarországi leányvállalatai, illetve anyavállalata, a Raiffeisen Zentralbank, illetve az osztrák Raiffeisen csoport tagvállalatai részére Ügyfélre vonatkozó adatokat átadhatja azzal, hogy a leányvállalatok az átadott adatokat banktitokként kötelesek megőrizni.

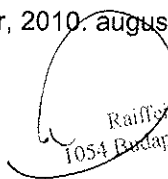
A Felek megállapodása alapján Bank - az eredményesebb működésének előmozdítása érdekében - közreműködők (pl. piackutató) tudomására hozhat olyan, Ügyfélre vonatkozó adatokat, melyek a közreműködő szolgáltatásának nyújtásához feltétlenül szükségesek. Ebben az esetben Bank a közreműködő magatartásáért oly módon felel, mintha saját maga járt volna el. Bank – tekintettel a jelen fejezet pontjaira is - kötelezettséget vállal arra, hogy Ügyfél adatait Banktitokra vonatkozó

jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően titokban tartva kezeli.

4. **Hitelinformációs rendszer.** Ügyfél a jelen Kölcsönszerződés aláírásával felhatalmazza Bankot arra, hogy a jelen Kölcsönszerződés tárgyát képező ügylettel kapcsolatos információkat, személyi adatait a személyes adatok védelméről és a közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló törvény szerint, a jelen szerződéses jogviszony szerinti elszámolás, kötelezettségek és jogosultságok teljesítésének igazolása, kockázatelemzési és értékelési célokra nyilvántartsa, feldolgozza és kezelje, a GIRODAT Információ Szolgáltató Rt.-nek, illetve a központi hitelinformációs rendszernek (BISZ Rt.) továbbítsa. Ügyfél tudomásul veszi, hogy a hitelintézetekről és a pénzügyi vállalkozásokról szóló törvény rendelkezéseinek megfelelően, amennyiben a jelen Kölcsönszerződésben vállalt kötelezettségeinek nem tesz eleget, Bank a törvény által meghatározott – azonosító és a kötelezettségre vonatkozó lényeges – adatokat továbbíthatja a központi hitelinformációs rendszer részére adatkezelés és nyilvántartás céljára. Ügyfél tudomásul veszi, hogy adatszolgáltatása önkéntes, az adatok szolgáltatása hozzájárulásán alapul. Ügyfél tudomással bír arról, hogy a jelen Kölcsönszerződés megszűnését követően bármikor jogosult a fenti hozzájárulását írásban visszavonni és kezdeményezni Raiffeisen Bankcsoport valamint ezek tagjai és tulajdonosai által nyilvántartott adatainak törlését.
5. **Irányadó jog.** A jelen Kölcsönszerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében Bank Általános Üzleti Feltételei az irányadók. Az Általános Üzleti Feltételek által nem szabályozott kérdésekben a magyar jog és azon belül különösen a Polgári Törvénykönyv, valamint a pénzforgalomról szóló hatályos jogszabályok és az állami irányítás egyéb jogi eszközei, így különösen a jegybanki rendelkezések minősülnek irányadónak. Bank Általános Üzleti Feltételei a jelen Kölcsönszerződés elválaszthatatlan részét képezik. Ügyfél kijelenti, hogy az Általános Üzleti Feltételek egy példányát átvette, az abban foglalt rendelkezéseket a jelen Kölcsönszerződés aláírását megelőzően részletesen elolvasta, ismeri és azokat magára nézve kötelező erejűnek fogadja el.
6. **Választottbíróági kikötés.** A jelen szerződéssel kapcsolatosan felmerült vitás ügyeket Felek megkísérik kölcsönös megegyezés útján rendezni, melynek sikertelensége esetén – a jelen pont következő bekezdésében meghatározott kivételekkel – a Pénz- és Tőkepiaci Állandó Választottbíróóság három választottbírából álló tanácsának kizárólagos illetékességét kötik ki. Jelen szerződés a választottbíráskodásról szóló 1994. évi LXXI. törvény szempontjából egyben választottbíróági szerződésnek is minősül.
7. **Pénzkövetelési igény, váltókövetelés érvényesítése.** A jelen szerződésből eredő pénzkövetelési igényüket Felek fizetési meghagyásos eljárás útján is érvényesíthetik, amennyiben pedig jelen szerződéssel összefüggésben esetlegesen váltó kerül kiállításra, Felek a váltókövetelést is érvényesíthetik fizetési meghagyásos eljárás útján. Felek kifejezetten megállapodnak abban, hogy hatáskörtől függően fizetési meghagyásos eljárás perré alakulása esetén a peres eljárásra – akár váltókövetelés alapján indult az eljárás, akár nem – Felek a Budapesti XX., XXI., és XXIII. Kerületi Bíróság, illetve a Pest Megyei Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

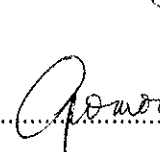
Alulírottak így a jelen szerződést elolvasás és értelmezés után, mint az akaratukkal mindenben megegyezőt írták alá, és kijelentik, hogy jelen Kölcsönszerződés aláírásához minden felhatalmazással rendelkeznek.

Pilisvörösvár, 2010. augusztus 6.


Raiffeisen Bank Zrt.
1054 Budapest, Akadémia u. 6.
62
Szendrői Tamás

Szendrői Tamás
osztályigazgató
Máté Krisztina
vezető munkatárs




Ügyfél

Pilisvörösvár Város Önkormányzata
Gromon István
polgármester
Dr. Krupp Zsuzsanna
jegyző

